

## VIDEOLARINGOSCOPIO APA™

### LIMPIADORES, DESINFECTANTES Y PAUTAS DE ESTERILIZACIÓN RECOMENDADOS

#### 1. LIMPIADORES

Las soluciones de limpieza que se enumeran a continuación están aprobadas para su uso con el Videolaringoscopio APA™. AAM Healthcare Inc ha obtenido la información de Fichas de datos de seguridad de materiales (MSDS), Hojas de datos de resistencia química, sitios web de fabricantes, así como sitios web de terceros. Siga el uso de estas soluciones de limpieza de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

AAM Healthcare Inc no será responsable de ningún daño al Videolaringoscopio APA™ resultante de cualquier variación en la composición química de los productos de limpieza.

Nombre del limpiador	Fabricante	Nombre del limpiador	Fabricante
ACRYLAN	Antiseptica	INSTRUZYM	Laboratorium Dr Deppe
AMPHOLYSINE 4000	Laboratoires Stéridine	INSTRUZYME	Laboratoires Stéridine
AMPHOLYSINE PLUS	Laboratoires Stéridine	KORSOLEX BASIC	Bode-Chemie
ANIOSYME PLA	Laboratoires Anios	KORSOLEX READY TO USE	Bode-Chemie
ANIOSYME PLA II	Laboratoires Anios	METRICIDE 14	Metrex Research Corporation
ASEPTI-WIPE II	Ecolab	METRICIDE 28	Metrex Research Corporation
BIGUACID PLUS	Antiseptica	METRICIDE OPA	Metrex Research Corporation
CETYLCIDE-G	Cetylite Industries	METRICIDE PLUS 30	Metrex Research Corporation
CIDEZYME	Johnson & Johnson	METRIZYME	Metrex Research Corporation
CLEANSINALD	Johnson Diversey	MICRO-CIDE 28 HLD	Microscientific Industries
CLEANISEPT WIPES	Dr. Schumacher GmbH	OMNICIDE 28 HLD	Metrex Research Corporation
CLINELL SPORICIDAL	Gama Healthcare	PHAGOGERMYL SPRAY +	Laboratoires Phagogene
CLINELL UNIVERSAL SANITISING WIPES	Gama Healthcare	PHAGOSEPT	Laboratoires Phagogene
COECIDE XL PLUS	GC America	PHAOSURF	Laboratoires Phagogene
COVERAGE SPRAY TB PLUS	Steris	PROCIDE-D	Metrex Research Corporation
DETERGEZYME	Metrex Research Corporation	PROCIDE-D PLUS	Metrex Research Corporation
DIACIDE	Aiden Medical	SANI CLEAN S1 SPRAY	Johnson Diversey
EMPOWER	Metrex Research Corporation	SANI-CLOTH ACTIVE	PDI
ENDOSTAR	Laboratorium Dr Deppe	SANI-CLOTH CHG 2%	PDI
ENDOZYME	Ruhof	SANI-CLOTH HB	PDI
ENVIRON LpH se	Steris	SANI-CLOTH PLUS	PDI
ENZOL	Advanced Sterilisation Products	SEKULYSE	Ecolab
ENZYMEX L9	Franklab	SPRINT DS 5001	Johnson Diversey
ENZYMEX P	Franklab	SURFANIOS	Laboratoires Anios
ETHYLENE OXIDE (ETO)	Various	TERRALIN PROTECT	Schülke & Mayr GmbH
FIRSTSINALD	Johnson Diversey	TFD 9	Franklab
HEXANIOS G+R	Laboratoires Anios	TRIONIC	Ebiox
HEXAQUART S	B. Braun Medical	VIREX	Johnson Diversey
HOSPEC pH NEUTRAL DETERGENT	Hospec	VIREX 256	Johnson Diversey
INCIDIN PLUS	Ecolab		

## VIDEOLARINGOSCOPIO APA™

### LIMPIADORES, DESINFECTANTES Y PAUTAS DE ESTERILIZACIÓN RECOMENDADOS

#### 2. DESINFECTANTES

Se puede obtener una lista de desinfectantes registrados en el sitio web de la Agencia de Protección Ambiental de EE.UU. (EPA): <http://www.epa.gov/oppad001/chemregindex.htm>. Es necesario utilizar un desinfectante adecuado de acuerdo con las instrucciones del fabricante para que sea efectivo.

##### ► **Compatibilidad con alcohol isopropílico (IPA)**

El IPA se usa comúnmente como desinfectante y, por naturaleza, tiene una tasa de evaporación rápida y baja formación de residuos. El uso de IPA no debería causar ningún defecto funcional en el Videolaringoscopio APA™.

Los siguientes desinfectantes tienen un contenido de IPA relativamente alto. Se recomienda realizar las pruebas apropiadas debido a niveles sustanciales o desconocidos de IPA. Siga el uso de estos desinfectantes de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Nombre del desinfectante	Fabricante
ALCOPAD	CleanTex
CAVIWIPES	Metrex Research Corporation
GIGASEPT INSTRU AF	Schülke & Mayr GmbH
SUPER SANI-CLOTH	PDI

##### ► **Compatibilidad con agentes oxidantes y sustancias corrosivas**

Los siguientes desinfectantes usan ingredientes activos que probablemente contengan agentes oxidantes y/o sustancias corrosivas. Se recomienda realizar las pruebas apropiadas antes de usarlos con el Videolaringoscopio APA™.

Nombre del desinfectante	Fabricante	Ingrediente activo
ADASPOR	Minntech	Peracetic Acid
ALCIDE	Alcide Corporation	Sodium Chlorite
ATOUTVERT	SA Salveco	Hydrogen Peroxide
COMPLIANCE	Metrex Research Corporation	Hydrogen Peroxide & Peracetic Acid
CLOROX (Wipes)	Clorox	Ethylene Glycol Monoethyl Ether
DISPATCH	Caltech Industries Inc.	Sodium Chlorite
HAZ TABS	Inverclyde Biologicals	NaDCC (Chlorine)
HYDROGEN PEROXIDE	Swan	Hydrogen Peroxide
NU-CIDEX	Advanced Sterilisation Products	Hydrogen Peroxide & Peracetic Acid
PRESEPT	Johnson and Johnson	Sodium Dichloroisocyanurate
PERA-VAPO	Franklab	Hydrogen Peroxide & Peracetic Acid
SPORAX II	Sultan Healthcare	Hydrogen Peroxide
TRISTEL (Foam)	Tristel	Sodium Chlorite
TRISTEL (Wipes)	Tristel	Chlorine Dioxide
VERTVECO	SA Salveco	Hydrogen Peroxide
Varias marcas		Accelerated Hydrogen Peroxide (concentraciones inferiores a 7,5 %)

## VIDEOLARINGOSCOPIO APA™

### LIMPIADORES, DESINFECTANTES Y PAUTAS DE ESTERILIZACIÓN RECOMENDADOS

#### 3. PAUTAS DE ESTERILIZACIÓN (BAJA TEMPERATURA)

La siguiente información recoge pautas para esterilizar el Videolaringoscopio APA™. Sin embargo, se debe tener en cuenta que el protocolo de esterilización de la institución médica tiene prioridad sobre estas pautas.

**No esterilice la Pantalla APA™.**

**El no hacer uso de las pautas aprobadas puede anular la garantía del producto.**

El mango y los módulos de cámara, excluyendo la pantalla, están aprobados para los siguientes esterilizadores de baja temperatura STERIS® de hasta 100 ciclos. Los componentes deben limpiarse antes de la esterilización. Para obtener instrucciones sobre cómo limpiar, consulte la sección 4.2 de las Instrucciones de uso (IFU) del Videolaringoscopio APA™.

V-PRO® 1  
 V-PRO® 1 Plus  
 V-PRO® maX  
 V-PRO® 60

Parámetros del ciclo del esterilizador V-PRO			
Esterilizador V-PRO y ciclo de esterilización	Exposición esterilizante (Min)	Presión previa a la inyección (Torr)	Tiempo de ciclo (Min)
V-PRO® Standard Cycle, V-PRO® 1 Plus Lumen Cycle, V-PRO® maX Lumen Cycle	32.0	0.4	55.0
V-PRO® 60 Lumen Cycle	35.6-39.2		60.0
V-PRO® 1 Plus Non Lumen Cycle, V-PRO® maX Non Lumen Cycle	12.0	1.0	28.0
V-PRO® 60 Non Lumen Cycle	11.4-12.6		
V-PRO® maX Flexible Cycle	12.0	0.4	35.0
V-PRO® 60 Flexible Cycle	13.0-15.2		38.0

- Los ciclos de V-PRO® 1/ 1 Plus/ maX utilizan 2,1 g de inyección esterilizante de VAPROX HC esterilizante (~59 % solución H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>) por cada pulso de la esterilización, con 4 pulsos de esterilización por ciclo, y una temperatura en la cámara de 50°C. Los ciclos de V-PRO® 60 utilizan una inyección de 1,1 g de esterilizante VAPROX HC esterilizante (~ 59 % solución H<sub>2</sub> O<sub>2</sub>) por cada pulso de la esterilización, con 4 pulsos de esterilización por ciclo, y una temperatura en la cámara de 50°C. El volumen de la cámara de esterilización del V-PRO® 60 es más pequeño que el del esterilizador V-PRO® maX; por lo tanto, se inyecta menos esterilizante.
- Los componentes físicos del esterilizador son los mismos entre los esterilizadores V-PRO® 1/1 Plus / maX, a excepción de las diferencias de gabinetes para el esterilizador V-PRO® maX que no influyen en la ejecución o el rendimiento del ciclo de esterilización. El mismo sistema de entrega de cámara y esterilizante se usa para los esterilizadores V-PRO® 1/1 Plus / maX. La cámara del V-PRO® 60 es más pequeña, y el sistema de suministro de esterilizante es el mismo que el de los esterilizadores V-PRO® 1/1 Plus / maX.
- El Ciclo Flexible del V-PRO® 60 es solo para dispositivos flexibles y no está etiquetado para cargas mixtas.

AAM-MK-009-01 REV D\_ES